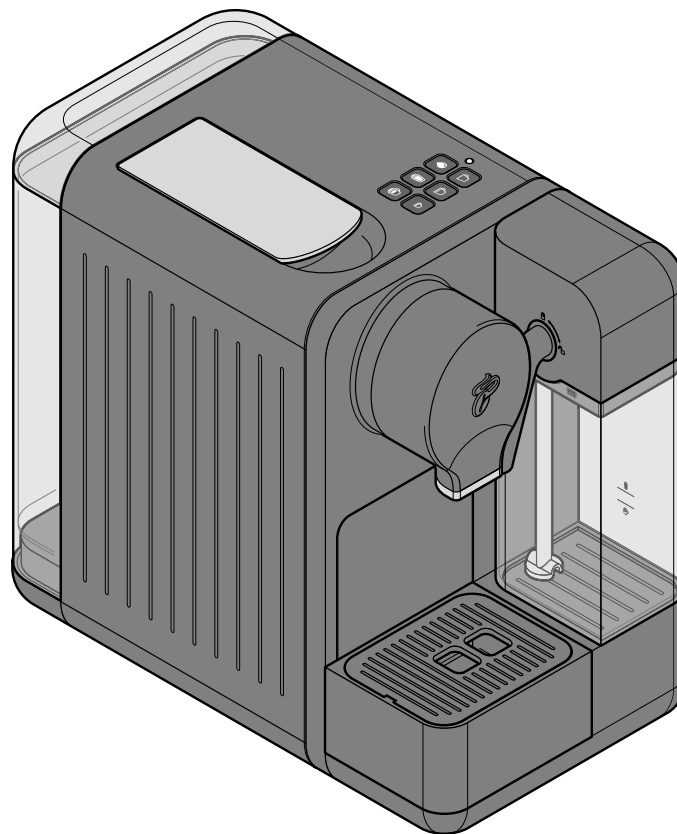




## Kávovar Cafissimo milk



**sk** Originálny návod na použitie a záruka

## Obsah

|    |                                               |    |                                                  |
|----|-----------------------------------------------|----|--------------------------------------------------|
| 2  | K tomuto návodu                               | 14 | Príprava nápojov s mliekom                       |
| 2  | Účel použitia                                 | 14 | Naplnenie nádržky na mlieko                      |
| 3  | Miesto použitia                               | 15 | Kapučíno                                         |
| 3  | Bezpečnostné upozornenia                      | 15 | Napenené mlieko                                  |
| 6  | Prehľad (obsah balenia)                       | 16 | Preplachovanie mliečneho systému                 |
| 7  | Ovládacie tlačidlá - funkcia tlačidiel        | 16 | Po použití                                       |
| 7  | Pred prvým použitím (uviedenie do prevádzky)  | 17 | Prispôsobenie intenzity nápoja (množstvo nápoja) |
| 10 | Prepláchnutie kávovaru                        | 19 | Čistenie                                         |
| 11 | Najlepšia aróma - najlepšia chuť              | 23 | Odvápňovanie                                     |
| 11 | Podloženie veľkých/malých šálok alebo pohárov | 25 | Poruchy / pomoc                                  |
| 12 | Zapnutie/vypnutie kávovaru                    | 26 | Vyhlasenie o zhode                               |
| 12 | Režim Standby - pohotovostný režim            | 27 | Likvidácia                                       |
| 12 | Naplnenie nádržky na vodu                     | 27 | Technické údaje                                  |
| 13 | Príprava nápoja bez mlieka                    | 28 | Záruka                                           |
| 13 | Espresso, caffè crema alebo káva              | 29 | Servis a oprava                                  |
|    |                                               | 29 | Zákaznícky servis Cafissimo                      |



Pred expedovaním starostlivo kontrolujeme každý kávovar a testujeme ho s kávovými kapsulami a vodou. Napriek dôkladnému čisteniu je preto možné, že sa budú vyskytovať minimálne zvyšky kávy alebo vody v prístroji. Nie je to znak chybnej kvality - prístroj je v bezchybnom stave.

## K tomuto návodu

Pozorne si prečítajte bezpečnostné upozornenia a kávovar používajte len podľa popisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie.

Ak kávovar postúpите inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbody v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Signálne slová:

**NEBEZPEČENSTVO** varuje pred možnými ťažkými poraneniami a ohrozením života.

**VAROVANIE** varuje pred poraneniami alebo ťažkými vecnými škodami.

**POZOR** varuje pred ľahkými poraneniami alebo vecnými škodami.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

## Účel použitia

Kávovar je navrhnutý na nasledujúce účely použitia:

- Príprava tradičnej kávy, kávy caffè crema a espressa pomocou kapsúl značky Tchibo Cafissimo.
- Príprava kávových/mliečnych špecialít.

Kávovar je určený na použitie v domácnosti a v oblastiach podobných domácnosti, ako napríklad

- v obchodoch, kanceláriách alebo podobnom pracovnom prostredí,

- na farmách,
- pre hostí v hoteloch, motelloch, penziónoch s ponukou raňajok a v iných ubytovacích zariadeniach.

Ak sa prístroj používa na komerčné účely, musí ho kontrolovať a čistiť vyškolený personál. Údržba nad rozsah čistenia a odstraňovania vodného kameňa nie je pre prístroj potrebná.

### Miesto použitia

Kávovar umiestnite v suchom interiéri. Zabráňte vysokej vlhkosti vzduchu alebo koncentrácii prachu. Kávovar je navrhnutý na použitie v prostredí s teplotou od +10 do +40 °C.

### Bezpečnostné upozornenia



#### **NEBEZPEČENSTVO pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje**

- Deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, resp. s nedostatkom skúsenosti a znalostí smú kávovar používať len pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní kávovaru, ak pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.
- Čistenie smú vykonávať iba deti staršie ako 8 rokov a len pod dozorom.  
Prístroj nevyžaduje žiadnu údržbu.

- Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Zabráňte deťom mladším ako 8 rokov a domácim zvieratám v prístupe k prístroju a sieťovému káblu.

- Kávovar umiestnite mimo dosahu detí.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu.  
Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!

#### **NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom**

- Neponárajte prístroj, zástrčku a sieťový kábel do vody, pretože hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nečistite kávovar prúdom vody a nestavajte ho tak, aby mohol byť čistený prúdom vody. Nikdy sa nedotýkajte sieťovej zástrčky vlhkými rukami. Nepoužívajte kávovar v exteriéri.
- Počas prevádzky nenechávajte kávovar nikdy bez dozoru.
- Kávovar zapojte len do zásuvky s ochrannými kontaktmi nainštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom kávovaru.
- Sieťový kábel sa nesmie zalamovať ani pritláčať. Chráňte ho pred ostrými hranami a zdrojmi tepla.
- Nepoužívajte kávovar pri viditeľných poškodeniach na kávovare, sieťovom kábli alebo sieťovej zástrčke, resp. po páde kávovaru.
- Na hornú časť kávovaru neodkladajte žiadne nápoje alebo iné predmety.

- Nevykonávajte žiadne zmeny na kávovare, sieťovom kábli alebo iných častiach. Elektrické prístroje smú opravovať len odborní elektrikári, pretože neodborné opravy môžu zapríčiniť vážne následné škody. Opravy zverte len špecializovanej opravovni, alebo sa obráťte na zákaznícky servis.
- Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla prístroja, obráťte sa na výrobcu alebo jeho zákaznícky servis, alebo na odborne kvalifikovanú osobu, aby ste predišli ohrozeniu.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky ...  
... pri poruche,  
... pred dlhším nepoužívaním kávovaru,  
... pred jeho čistením.  
Prítom ťahajte vždy za sieťovú zástrčku, nikdy nie za sieťový kábel.
- Ak chcete kávovar úplne odpojiť od napájania elektrickým prúdom, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

### **VAROVANIE pred požiarom**

- Počas prevádzky musí stáť prístroj voľne, v žiadnom prípade nie priamo pri stene alebo v kúte, v skrini, pri záclone a pod.
- Kávovar počas prevádzky nezakrývajte (napr. novinami, dekami, odevom alebo pod.).

### **VAROVANIE pred ujmou na zdraví**

- Pravidelne vyprázdňujte zberný zásobník kapsúl a odkvapkávacu misku.

- Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, vyprázdňte nádržku na vodu, zberný zásobník kapsúl a odkvapkávacu misku.
- Denne vymieňajte vodu v nádržke na vodu, aby ste predišli tvorbe choroboplodných zárodkov.
- Mlieko patrí k potravinám, ktoré sa rýchlo kazia a je preto náchylné k tvorbe choroboplodných zárodkov. Dbajte preto obzvlášť pri príprave kávových špecialít s mliekom na absolútnu čistotu. Dôkladne vyčistite všetky diely nádržky na mlieko po každom použití.
- Na vyčistenie prístroja používajte výlučne čistiace, resp. odvápnovacie prostriedky uvedené v tomto návode a príslušné pomôcky na čistenie. Používanie iných čistiacich prostriedkov predstavuje zdravotné riziká.

### **VAROVANIE pred obareninami/popáleninami**

- Počas používania kávovaru, príp. bezprostredne po jeho použití sa nedotýkajte výstupného otvoru kávy resp. mlieka. Zabráňte kontaktu s vytekajúcim nápojom.
- Počas prevádzky nevyklápajte páku nahor, nechajte otvor na vloženie kapsuly uzatvorený a nevyťahujte prednú zásuvku so zberným zásobníkom kapsúl.
- Po používaní majú povrchy vyhrievacích článkov ešte zvyškové teplo.

## **POZOR pred poraneniami alebo vecnými škodami**

- **Používajte výlučne originálne kapsuly Cafissimo od spoločnosti Tchibo.** Nikdy nepoužívajte kapsuly iných výrobcov, poškodené alebo zdeformované kapsuly a nikdy nenapĺňajte mletú kávu ani kávové zrná, inak môže dôjsť k poškodeniu kávovaru. Oprava v takomto prípade nebude realizovaná v rámci záruky.
- Kávovar používajte len s nasadenou prednou zásuvkou, resp. so zberným zásobníkom kapsúl.
- Do nádržky na vodu nalievajte vždy čerstvú, studenú vodu z vodovodu, resp. pitnú vodu. Nepoužívajte sýtenú minerálnu vodu alebo iné kvapaliny.
- Odstraňujte vodný kameň z kávovaru pri príslušnej indikácii.
- V priestore na vloženie kapsuly sa nachádzajú dva trne. Oba tieto trne prepichnú kapsulu z oboch strán pri sklopení páky nadol. Nikdy nesiahajte do priestoru na vloženie kapsuly. Pri sklápaní páky nadol nezasahujte prstami ani inými predmetmi do priestoru na vloženie kapsuly.
- Nezdvíhajte kávovar za páku. Ak chcete kávovar premiestniť, uchopte ho za vonkajšie teleso.
- Kávovar umiestnite na stabilnú, rovnú a dobre osvetlenú plochu, odolnú voči vlhkosti a teplu.

- Neumiestňujte kávovar na sporák, do blízkosti horúcej rúry na pečenie, vykurovacích telies a pod. Zabráňte roztaveniu telesa kávovaru.
- Sieťový kábel uložte tak, aby oň nik nezakopol. Nenechajte ho visieť cez hranu, aby nedošlo k náhodnému stiahnutiu kávovaru potiahnutím za sieťový kábel.
- Kávovar je vybavený nožičkami s protišmykovou úpravou. Pracovné plochy sú povrchovo upravené rôznymi lakmi a plastmi a ošetrujú sa najrôznejšími prostriedkami. Preto sa nedá úplne vylúčiť, že niektoré z týchto materiálov môžu obsahovať zložky, ktoré rozrušia a zmäkčia nožičky kávovaru. Pod kávovar prípadne podložte protišmykovú podložku.
- Kávovar nesmie byť vystavený teplote nižšej ako 4 °C. Zvyšná voda v zohrievacom systéme by mohla zamrznúť a spôsobiť škody.
- Hladina akustického tlaku <70 dB(A).

## Prehľad (obsah balenia)

veko nádržky na vodu

nádržka na vodu

snímač stavu vody

otvor na vloženie kapsuly

výstupný otvor kávy

zberný zásobník kapsúl

predná zásuvka

páka na otvorenie  
a zatvorenie otvoru  
na vloženie kapsuly

ovládacie  
tlačidlá

veko nádržky na mlieko

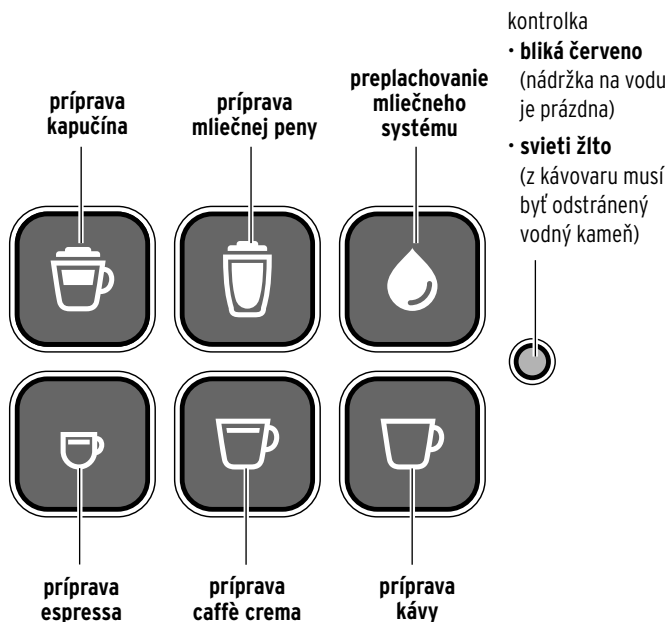
výstupný otvor mlieka

nádržka na mlieko

odkvapkávacia mriežka

odkvapkávacia miska

## Ovládacie tlačidlá - funkcia tlačidiel



**Zapnutie kávovaru**  
(stlačte ľubovoľné tlačidlo)

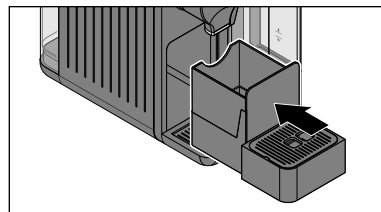
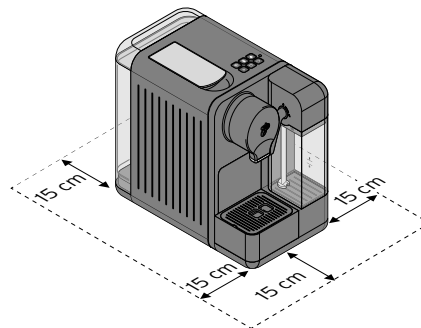


**Vypnutie kávovaru**  
(stlačte súčasne tlačidlá  
espresso + caffè crema)

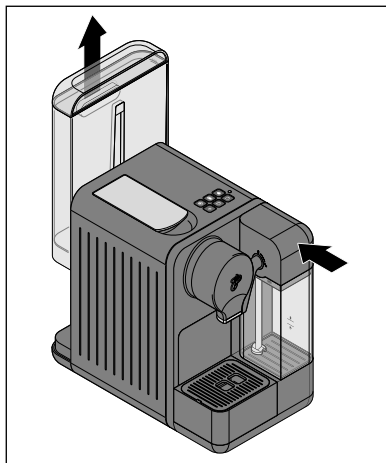


## Pred prvým použitím (uviedenie do prevádzky)

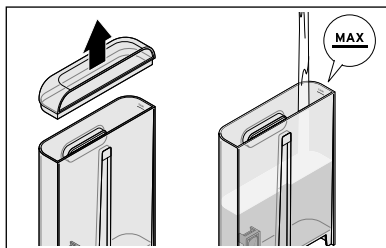
1. Kávovar vyberte z obalu.
2. Z kávovaru stiahnite všetky ochranné fólie. Odstráňte všetok obalový materiál a všetky lepiace pásiky na ochranu pri transporte.
3. Kávovar postavte ...  
... na rovný povrch odolný proti vlhkosti, resp. pracovnú dosku.  
... do blízkosti zásuvky. Dĺžka prípojného kábla je cca 80 cm.  
... vo vzdialenosti minimálne 1 m od horúcich, horľavých plôch (sporák, rúra, vykurovacie telesá a pod.).  
... vo vzdialenosti 15 cm od stien.



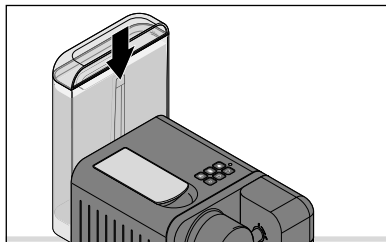
4. Ubezpečte sa, či zberný zásobník kapsúl správne sedí v prednej zásuvke. Predná zásuvka musí byť zasunutá až na doraz a odkvapkávacia miska musí byť vložená správne.



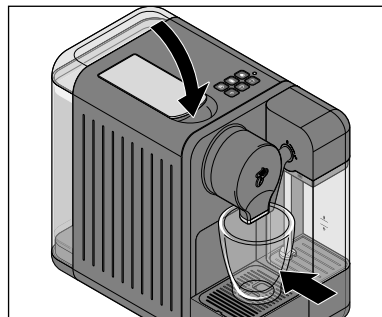
5. Ubezpečte sa, že nádržka na mlieko je až na doraz zasunutá k prípojke kávovaru.
6. Vytiahnite nádržku na vodu rovno smerom nahor z kávovaru.
7. Vyčistite nádržku na vodu podľa opisu v kapitole „Čistenie“.



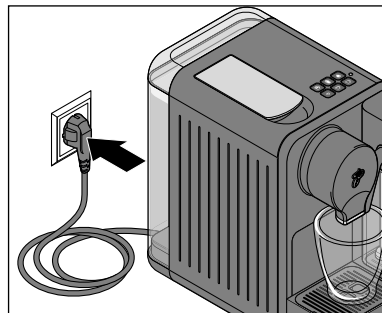
8. Do nádržky na vodu naplňte následne čerstvú, studenú vodu z vodovodu, resp. pitnú vodu po značku **MAX**.



9. Nasadíte nádržku na vodu späť do kávovaru. Zatlačte ju nadol až na doraz.



10. Páka musí byť sklopená nadol. Príp. sklopte páku nadol.
11. Podložte prázdnu šálku pod výstupný otvor kávy



12. Zasuňte sieťovú zástrčku do dobre prístupnej zásuvky.



13. Stlačte krátko ľubovoľné tlačidlo, aby ste zapli kávovar. Zaznie krátky signálny tón.





Kontrolka blinká žltá a 3 spodné tlačidlá blikajú bielo.

14. Stlačte tlačidlo **caffè crema**.

Čerpadlo sa spustí. Čerpadlo prepláchnie rúrky studenou vodou, ktorá vytečie do podloženej šálky. Na záver zaznejú dva signálne tóny.

Kontrolka zhasne.

Všetky tlačidlá blikajú; kávovar sa zohrieva na prípravu kávy.



Hneď po nahriatí kávovaru zaznie signálny tón.

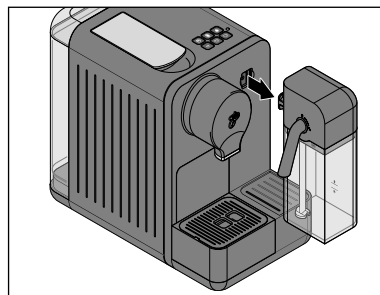
Trvalo svieti 6 tlačidiel.



15. Stlačte krátko tlačidlo **preplachovanie mliečneho systému**, aby ste prepláchli vedenia, resp. spojovacie hadičky k nádržke na mlieko.

Preplachovanie trvá cca 50 sekúnd. Na záver zaznejú dva signálne tóny.

16. Vylejte vodu z podloženej šálky.



17. Vytiahnite nádržku na mlieko rovno smerom vpred z kávovaru.

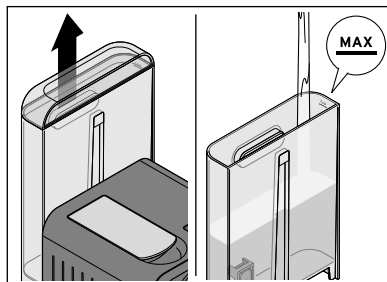
18. Očistite nádržku na mlieko podľa opisu v kapitole „Čistenie“.

19. Prepláchnite kávovar 2-krát podľa postupu uvedeného v kapitole „Prepláchnutie kávovaru“. Kávovar je následne pripravený na používanie.

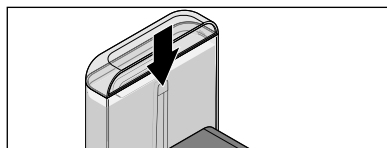
## Prepláchnutie kávovaru

Po prvom uvedení do prevádzky alebo po nepoužívaní kávovaru dlhšie ako 2 dni ho prepláchnite tak, že necháte vytečť 2 šálky vody (bez kapsuly).

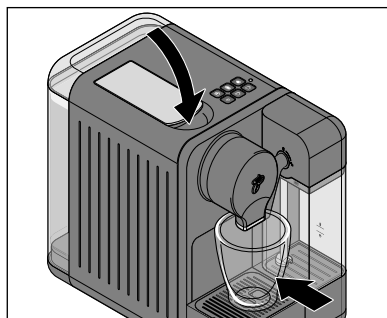
**i** Nádržka na mlieko nie je potrebná na prepláchnutie kávovaru. Môžete ju ale nechať pripojenú.



1. Vytiahnite nádržku na vodu rovno smerom nahor z kávovaru.
2. Do nádržky na vodu naplňte čerstvú, studenú vodu z vodovodu, resp. pitnú vodu po značku **MAX**.



3. Nádržku na vodu znova vložte do kávovaru a zatlačte ju nadol až na doraz.



4. Sklopte príp. páčku nadol **bez vloženia kapsuly**.
5. Podložte prázdnu šálku pod výstupný otvor kávy.



6. Stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby ste zapli kávovar.

Zaznie krátky signálny tón.

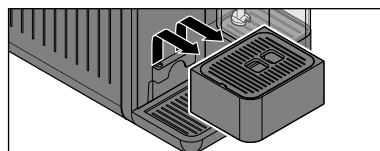
7. Hneď ako trvalo svietia všetky tlačidlá, stlačte tlačidlo **caffè crema**.

Čerpadlo prepláchnie rúrky vodou, ktorá vytečie do podloženej šálky. Na konci preplachovania zaznie signálny tón.

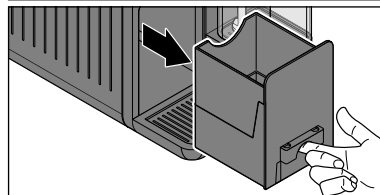
8. Vylejte vodu.

9. Opakujte kroky 7 a 8.

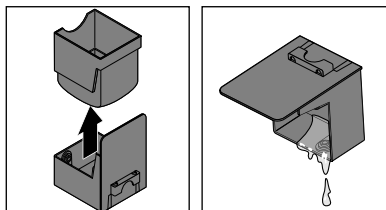
10. Na záver vyprázdňte prednú zásuvku a príp. odoberte zberný zásobník kapsúl:



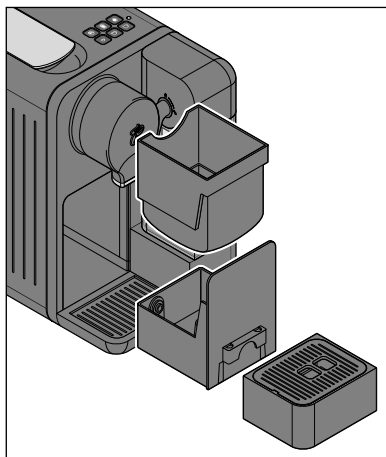
▷ Odoberte odkvapkávaciu misku.



▷ Vytiahnite prednú zásuvku podľa zobrazenia.



- ▷ Odoberte zberný zásobník kapsúl (obrázok vľavo).
- ▷ Na záver vyprázdnite prednú zásuvku a príp. zberný zásobník kapsúl (obrázok vpravo).



11. Vložte všetky diely znova do kávovaru.

## Najlepšia aróma - najlepšia chuť

### Jedna kapsula na šálku

Každá kapsula obsahuje porciu na jednu šálku kávy, caffè crema alebo espresa.

### Plná aróma

Kapsulu vložte, až keď ju potrebujete. Kapsula sa pri vložení prepichne. Ak sa potom nevyužije, aróma sa stratí.

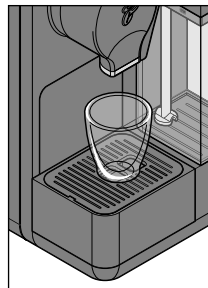
### Predhriatie šálky

Naplňte šálku horúcou vodou a krátko pred použitím ju vylejte. Takto chuť váš kávový nápoj najlepšie.

### Intenzita nápoja

Intenzitu nápoja regulujete podľa vašej chuti prispôbením množstva vody. Je to úplne jednoduché a vysvetlené v kapitole „Prispôsobenie intenzity nápoja (množstvo nápoja)“.

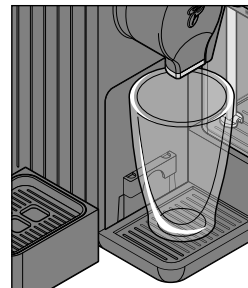
## Podloženie veľkých/malých šálok alebo pohárov



Na malé šálky nechajte zasunutú odkvapkávacia mriežku.



Na veľké šálky odkvapkávacia mriežku obráťte.



Na vysoké poháre a kávové šálky odoberte odkvapkávacu misku.

## Zapnutie/vypnutie kávovaru

### Zapnutie kávovaru



- Stlačte krátko ľubovoľné tlačidlo, aby ste zapli kávovar. Zaznie krátky signálny tón.



Všetky tlačidlá blikajú; kávovar sa zohrieva na prípravu kávy.



Hneď po nahriatí kávovaru zaznie signálny tón. Všetky tlačidlá svietia znovu trvalo.

-  Ak nádržka na mlieko nie je pripojená, svietia len 3 spodné tlačidlá na prípravu kávy.

### Vypnutie kávovaru



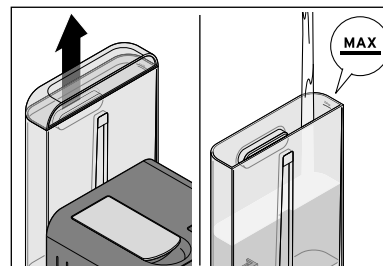
- Na vypnutie kávovaru stlačte zároveň krátko tlačidlo **espresso** a tlačidlo **caffè crema**.

## Režim Standby – pohotovostný režim

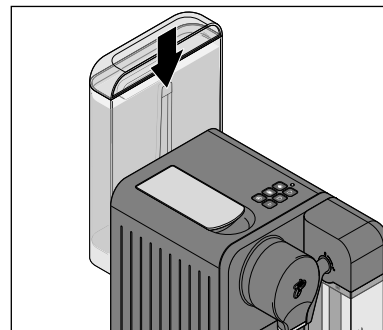
Keď sa počas približne 9 minút nestlačilo žiadne tlačidlo, prepne sa kávovar automaticky do režimu Standby. Všetky tlačidlá zhasnú. Kávovar spotrebováva už len malé množstvo elektrického prúdu. Je to na jednej strane bezpečnostná funkcia, na druhej strane sa tým šetrí energia. Po použití odporúčame kávovar vždy manuálne vypnúť.

-  Ak chcete kávovar úplne odpojiť od napájania elektrickým prúdom, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

## Naplnenie nádrčky na vodu

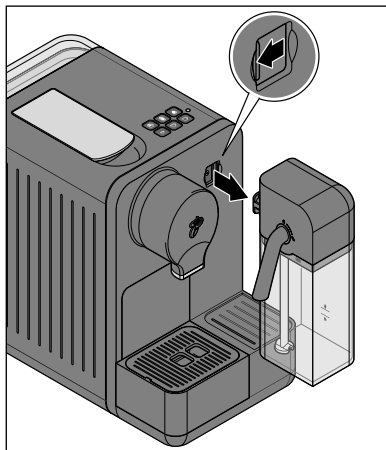


1. Vytiahnite nádržku na vodu rovno smerom nahor z kávovaru.
2. Do nádržky na vodu naplňte čerstvú, studenú vodu z vodovodu, resp. pitnú vodu po značku **MAX**.



3. Nádržku na vodu znova vložte do kávovaru a zatlačte ju nadol až na doraz.

## Príprava nápoja bez mlieka

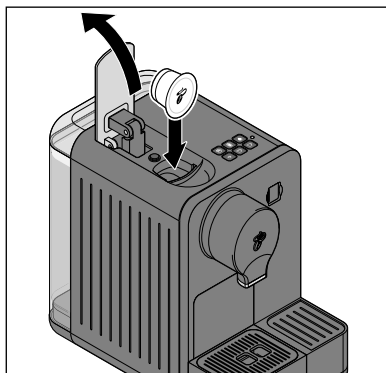


**Ak chcete pripraviť kávu bez mlieka, nepotrebuje pripájať nádržku na mlieko:**

- ▷ Nádržku na mlieko vytiahnite smerom vpred.
- ▷ Odporúčame vám uzatvoriť kryt na kávovare, aby bola prípojka chránená pred prachom.

**Ak chcete pripraviť kapučíno alebo mliečnu penu, postupujte podľa opisu v kapitole „Príprava nápojov s mliekom“.**

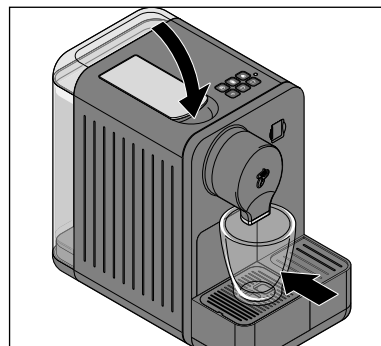
## Espresso, caffè crema alebo káva



1. Vyklopte páku späť až na doraz a vložte jednu kapsulu Cafissimo podľa obrázka s krytom kapsuly orientovaným na čelnú stranu.



Kapsula musí byť neporušená: Neprepichujte ani neodstraňujte veko kapsuly, nepoužívajte zdeformované kapsuly!



2. Sklopte páku úplne nadol. Pritom sa prepichne kryt aj dno vloženej kapsuly.
3. Podložte prázdnu šálku alebo pohár pod výstupný otvor kávy.

4. Stlačte tlačidlo na výber kávy, ktoré zodpovedá vloženej kapsule:



**espresso**



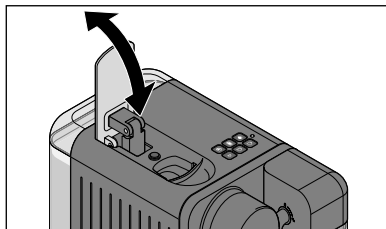
**caffè crema**



**káva**

Začne sa proces prípravy kávy, ktorý sa ukončí automaticky.  
Na konci procesu prípravy kávy zaznie signálny tón.

- Keď chcete predčasne ukončiť proces prípravy kávy, ešte raz stlačte to isté tlačidlo na výber nápoja počas prípravy kávy.



5. Páku vyklopte až na doraz, aby použitá kapsula mohla spadnúť do zberného zásobníka.

**i** Pri druhoch espresso a caffè crema sa, ako pri profesionálnych espresso kávovaroch, vopred zaparí malé množstvo espresso, resp. caffè crema, aby sa mohla optimálne uvoľniť aróma. Tento úkon si môžete všimnúť podľa krátkeho zastavenia na začiatku prípravy kávy. Normálna káva sa pripravuje ako pri tradičnom filtrovom kávovare bez predchádzajúceho zaparenia.

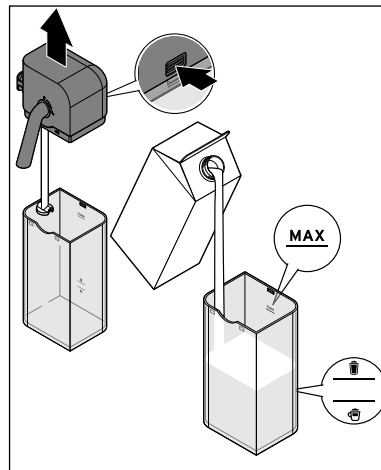
Prednastavenie pri kúpe kávovaru:

**espresso** cca 40 ml, **caffè crema** cca 125 ml, **káva** cca 125 ml

**Tip:** Intenzitu nápoja môžete regulovať podľa vašej chuti prispôbením množstva vody. Popis postupu na to nájdete v kapitole „Prispôbenie intenzity nápoja (množstvo nápoja)“.

## Príprava nápojov s mliekom

### Naplnenie nádržky na mlieko

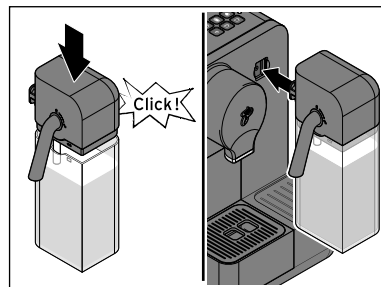


1. Zatlačte odisťovacie tlačidlo na veko nádržky na mlieko a veko vytiahnite nahor.

2. Nádržku na mlieko naplňte mliekom maximálne po značku **MAX** a minimálne po značku pre nape-nené mlieko, resp. po značku pre kapučíno.

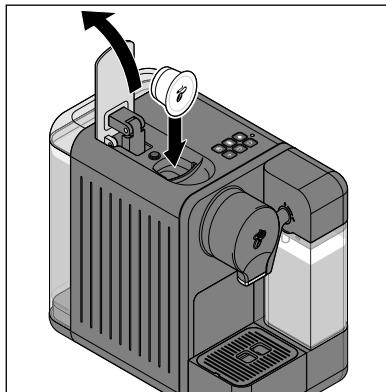


**Tip:** Používajte mlieko vychladené v chladničke s obsahom tuku min. 1,5 %.



3. Znovu nasadíte veko na nádržku na mlieko. Musí sa počuť a citelne zaistiť.
4. Nádržku na mlieko zasuňte až na doraz k prípojke.

## Kapučino

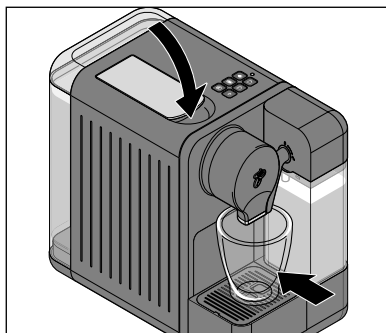


1. Vyklopte páku späť až na doraz a vložte kapsulu podľa obrázka s krytom kapsuly orientovaným na čelnú stranu.

**Tip:** Na prípravu kapučína použite kapsulu na espresso.



Kapsula musí byť neporušená: Neprepichujte ani neodstraňujte veko kapsuly, nepoužívajte zdeformované kapsuly!



2. Sklopte páku úplne nadol. Pritom sa prepichne kryt aj dno vloženej kapsuly.
3. Podložte prázdnu šálku alebo pohár pod výstupný otvor kávy resp. mlieka.

4. Stlačte tlačidlo **kapučino**.



Začne sa proces napeňovania a prípravy kávy, ktorý sa zastaví automaticky. Na konci procesu prípravy kávy zaznie signálny tón.

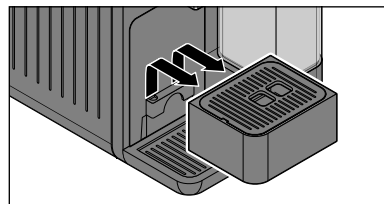
- ▷ Keď chcete predčasne ukončiť proces napeňovania mlieka a/alebo prípravy kávy, ešte raz stlačte tlačidlo **kapučino** počas napeňovania a/alebo prípravy kávy.

Prednastavenie pri kúpe kávovaru:

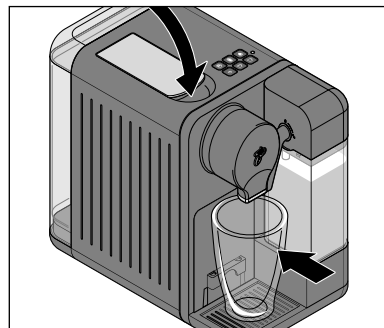
**kapučino** (mliečna pena cca 90 ml, espresso cca 40 ml)

**Tip:** Intenzitu nápoja môžete regulovať podľa vašej chuti prispôbením množstva mliečnej peny alebo nápoja. Popis postupu na to nájdete v kapitole „Prispôbenie intenzity nápoja (množstvo nápoja)“.

## Napenené mlieko



1. V prípade potreby odoberte odkvapkavicu misku.



2. Príp. sklopte páku nadol. **Nevkladajte kapsulu.**
3. Postavte vysoký pohár pod výstupný otvor mlieka.



#### 4. Stlačte tlačidlo **príprava mliečnej peny.**

Začne sa proces napeňovania, ktorý sa ukončí automaticky.  
Ku koncu zaznie signálny tón.

- ▷ Ak chcete predčasne zastaviť proces napeňovania, stlačte znova tlačidlo **príprava mliečnej peny** počas procesu napeňovania.

Prednastavenie pri kúpe kávy:  
**mliečna pena** cca 130 ml

**Tip:** Množstvo napeneného mlieka môžete prispôsobiť individuálne.  
Popis postupu na to nájdete v kapitole „Prispôsobenie intenzity nápoja (množstvo nápoja)”.

#### **Preplachovanie mliečneho systému**

Mlieko je potravinu, ktorá sa ľahko kazí. Kvôli príprave perfektnej mliečnej peny a optimálnej hygieny prepláchnite mliečny systém **vždy priamo po každej príprave** mliečnych nápojov. Vypláchnutie nádržky na mlieko v žiadnom prípade nenahradí denné čistenie. **Očistite nádržku na mlieko na konci dňa podľa opisu v kapitole „Čistenie”.**

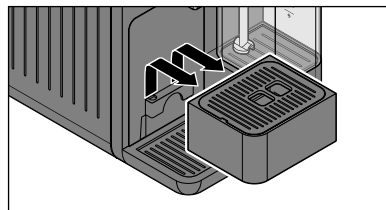


- ▷ Stlačte tlačidlo **preplachovanie mliečneho systému**, aby ste prepláchli vedenia, resp. spojovacie hadičky k nádržke na mlieko.

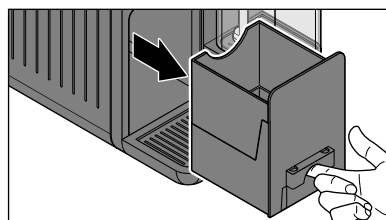
Preplachovanie trvá približne 50 sekúnd. Na záver zaznejú dva signálne tóny.

## Po použití

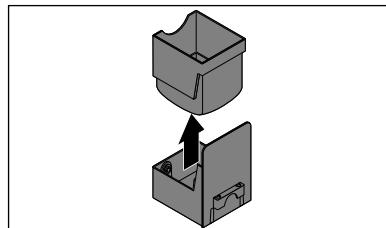
- ▷ Pravidelne vyprázdňujte prednú zásuvku, zberný zásobník kapsúl a odkvapkávaciu misku.



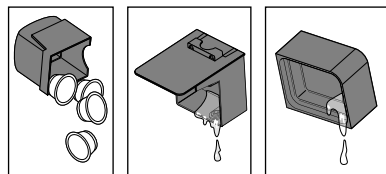
1. Odoberte odkvapkávaciu misku.



2. Vytiahnite prednú zásuvku podľa zobrazenia.

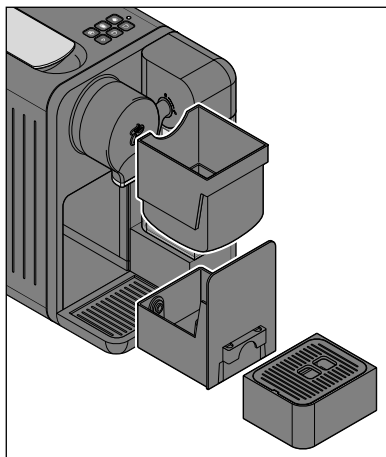


3. Odoberte zberný zásobník kapsúl.  
Zberný zásobník kapsúl sa musí vyprázdniť denne, resp. keď je plný.  
Do zberného zásobníka kapsúl sa zmestí približne 6 kapsúl.



4. Vyprázdňte zberný zásobník kapsúl.  
5. Vyprázdňte prednú zásuvku.  
6. Príp. vyprázdňte odkvapkávaciu misku.





7. Vložte všetky diely v opačnom poradí znova do kávovaru.

## Prispôsobenie intenzity nápoja (množstvo nápoja)

Intenzitu nápoja regulujete podľa vašej chuti prispôobením množstva nápoja alebo mliečnej peny. Prispôsobenie môžete vykonať pre jednu prípravu kávy, resp. jedno napenenie mlieka, alebo ho môžete uložiť.

### Prispôsobenie intenzity pri aktuálnej príprave kávy (bez uloženia)

- ▷ Ak je váš nápoj **príliš slabý**, zastavte predčasne prietok vody stlačením blikajúceho tlačidla na výber nápoja.
- ▷ Ak je váš nápoj **príliš silný**, spustíte prípravu kávy znovu bez vloženia novej kapsuly. Tlačidlo stlačte ešte raz, keď natieklo dostatočné množstvo vody.

Nastavenie pri kúpe kávovaru:

**espresso** cca 40 ml, **caffè crema** cca 125 ml, **káva** cca 125 ml

**kapučíno** cca 90 ml napenené mlieko, cca 40 ml espresso

**napenené mlieko** cca 130 ml

Množstvo vody sa dá nastaviť v rozsahu cca 30 až 250 ml.

## Stále nastavenie intenzity nápoja (s uložením)

Množstvá nápoja nastavené výrobcom môžete trvalo zmeniť.

Pre každé tlačidlo na nápoj je možné individuálne nastavenie:

Po jednom na espresso, caffè crema, kávu, kapučíno a mliečnu penu.

### Espresso, caffè crema a káva

1. Postupujte podľa opisu v kapitole „Príprava nápojov bez mlieka“. Naplňte nádržku na vodu, vložte kapsulu a podložte šálku pod výstupný otvor kávy.



2. Podržte príslušné tlačidlo stlačené (napr. **caffè crema**). Po 2 sekundách zaznie signálny tón. Uvoľnite tlačidlo, keď do šálky vytieklo želané množstvo kávy.

Nastavenie je uložené. Ak by nastavenie nezodpovedalo vašej chuti, zmeňte ho jednoducho zopakovaním celého postupu.

### Kapučino

1. Postupujte podľa opisu v kapitole „Príprava nápojov s mliekom“. Naplňte nádržku na vodu a nádržku na mlieko, vložte kapsulu a podložte šálku pod výstupný otvor kávy alebo mlieka.



2. Podržte tlačidlo **kapučíno** stlačené. Po 2 sekundách zaznie signálny tón. Uvoľnite tlačidlo, keď do šálky vytieklo želané množstvo mliečnej peny. Nastavenie je uložené.

3. Počkajte do spustenia prípravy kávy.

4. Znova podržte stlačené tlačidlo **kapučíno**. Po približne 2 sekundách zaznie signálny tón. Uvoľnite tlačidlo, keď do šálky vytieklo želané množstvo kávy. Nastavenie je uložené.



Ak by nastavenie nezodpovedalo vašej chuti, zmeňte ho jednoducho zopakovaním celého postupu.

### Mliečna pena

1. Postupujte podľa opisu v kapitole „Príprava nápojov s mliekom“. Naplňte nádržku na vodu a nádržku na mlieko a podložte šálku pod výstupný otvor mlieka.



2. Podržte stlačené tlačidlo **príprava mliečnej peny**. Po 2 sekundách zaznie signálny tón. Uvoľnite tlačidlo, keď do šálky vytieklo želané množstvo mliečnej peny. Nastavenie je uložené.

Ak by nastavenie nezodpovedalo vašej chuti, zmeňte ho jednoducho zopakovaním celého postupu.

### Obnovenie výrobných nastavení

Na opätovné nastavenie pôvodného množstva nápoja resp. mliečnej peny postupujte nasledovne:



1. Kávovar vypnite. Stlačte na to zároveň krátko tlačidlo **espresso** a tlačidlo **caffè crema**.
2. Potom podržte súčasne stlačené tlačidlo **caffè crema** a tlačidlo **káva**.
3. Stlačte dodatočne 1x krátko tlačidlo **espresso**, kým na potvrdenie nezaznejú 3 signálne tóny a nezačne blikať 5 tlačidiel na výber nápoja.
4. Teraz uvoľníte všetky tlačidlá.

Od výroby nastavené množstvá nápoja resp. mliečnej peny sú znova obnovené.

## Čistenie



**NEBEZPEČENSTVO** - Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Pred čistením kávovaru ho vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy neponárajte kávovar, sieťovú zástrčku a sieťový kábel do vody ani do iných kvapalín.
- Nečistite kávovar prúdom vody, ale len podľa opísaného postupu.

### POZOR - Vecné škody

Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

### Čistenie telesa kávovaru

- ▷ Poutierajte telo kávovaru mäkkou, vlhkou handričkou.
- ▷ V prípade potreby poutierajte mäkkou, vlhkou handričkou aj priečinok zberného zásobníka kapsúl.

### Denné čistenie nádržky na vodu

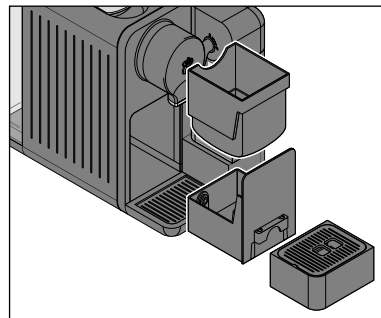
- ▷ Nádržku na vodu čistíte denne pod tečúcou vodou. Tým sa zabráni tomu, aby vápenaté usadeniny alebo ostatné častice upchali otvor na dne nádržky na vodu.

### Dôkladné čistenie nádržky na vodu raz za týždeň

Nádržku na vodu by ste mali raz za týždeň vyčistiť dôkladne.

- ▷ Vyčistíte nádržku na vodu teplou vodou s prídáním prostriedku na umývanie riadu. Dôkladne ju opláchnite pod tečúcou vodou a potom ju osušte. Nie je vhodná na umývanie v umývačke riadu.

### Čistenie zberného zásobníka kapsúl a odkvapkávacej misky/mriežky



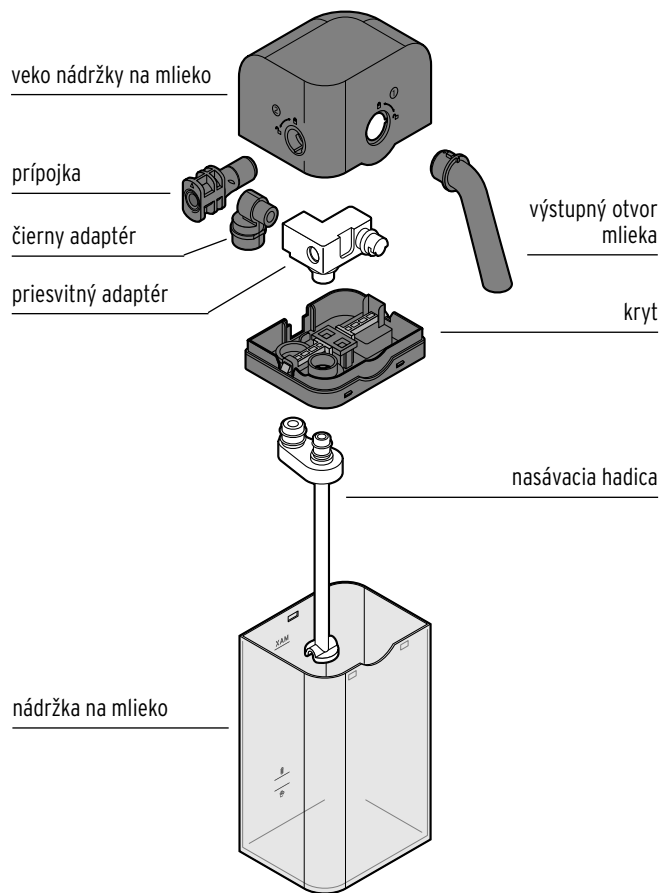
1. Odoberte odkvapkávaciu misku.
2. Odoberte odkvapkávaciu mriežku z odkvapkávacej misky a vyprázdňte odkvapkávaciu misku.
3. Vytiahnite prednú zásuvku a odoberte zberný zásobník kapsúl.
4. Vyprázdňte zberný zásobník kapsúl.
5. Umyte jednotlivé diely s použitím prostriedku na umývanie riadu. Všetky diely dobre osušte. Odkvapkávacia miska a mriežka, predná zásuvka a zberný zásobník kapsúl sa môžu umývať aj v umývačke riadu.
6. Následne vložte všetky diely znova do kávovaru.

### Vyčistenie nádržky na mlieko

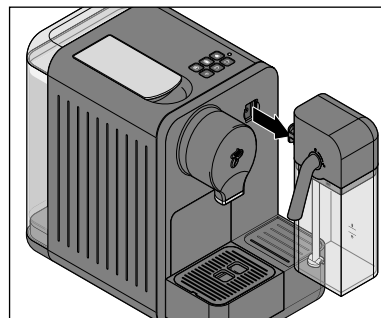
Ak napeňujete mlieko s nádržkou na mlieko, musíte ju **raz denne (najlepšie po poslednom použití, resp. na konci dňa) rozobrať** tak, ako je to uvedené v nasledujúcich krokoch **a všetky diely vyčistiť v teplej vode s prídáním jemného prostriedku na umývanie riadu**; všetky diely sú vhodné aj na umývanie v umývačke riadu. Len tak sa zabezpečí dôkladná hygiena, vysoká kvalita mliečnej peny a dlhá životnosť prístroja.

Čistenie sa musí vykonávať dodatočne k pravidelnému preplachovaniu.

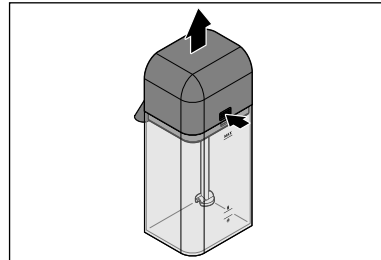
## Nádržka na mlieko (prehľad)



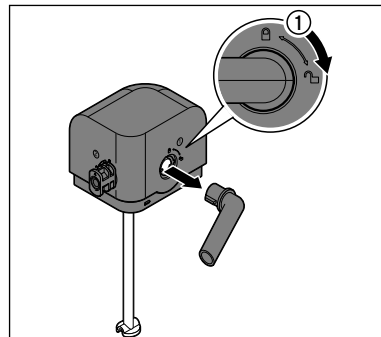
## Rozobratie nádržky na mlieko



▷ Vytiahnite nádržku na mlieko rovno smerom dopredu z kávovaru.

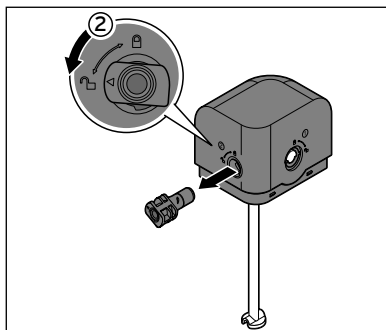


▷ Zatlačte odistovacie tlačidlo na veko nádržky na mlieko a veko vytiahnite nahor.

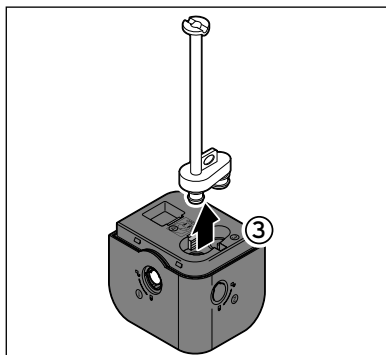


Číslice na resp. v kryte nádržky na mlieko vám pomôžu rozobrať veko v správnom poradí:

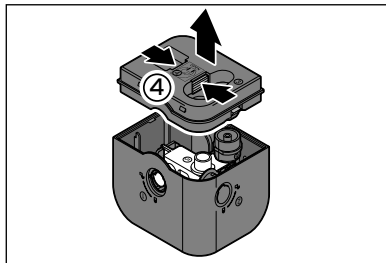
1. Výstupný otvor mlieka ① otočte v smere hodinových ručičiek až na doraz a vytiahnite z veka.



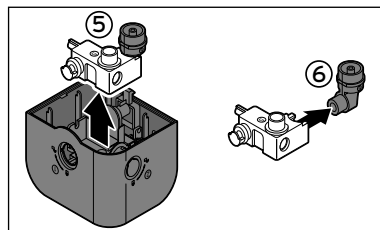
2. Prípojku ② otočte až na doraz proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ju z veka.



3. Nasávaciu hadicu ③ vytiahnite smerom nahor.



4. Obe červené tlačidlá ④ držte pevne stlačené a kryt vytiahnite smerom nahor.



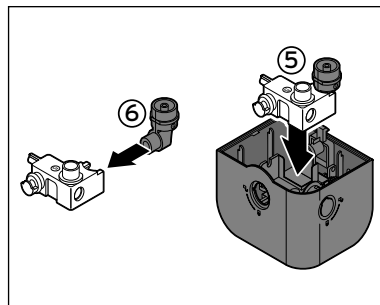
5. Priesvitný adaptér ⑤ vytiahnite smerom nahor.  
6. Čierny adaptér ⑥ vyberte z priesvitného adaptéra.

7. Všetky diely nádržky na mlieko dôkladne vyčistíte teplou vodou s pridaným prostriedkom na umývanie riadu. Prípadne si pomôžte mäkkou kefkou.  
8. Následne všetky diely opláchnite čistou, studenou vodou. Dôkladne vysušte všetky diely a nechajte ich cez noc voľne vyschnúť.



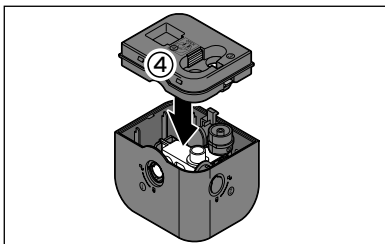
- Všetky diely sú vhodné aj na umývanie v umývačke riadu.
- Na optimálne vyčistenie dielov nádržky na mlieko vám odporúčame všetky diely pravidelne na nejaký čas namočiť v teplej vode s pridaním čističa mliečnych systémov durgol® Milchsystern-Reiniger®, ktorý možno zakúpiť v každej filiálke Tchibo a v špecializovaných predajniach.

#### Zloženie veka nádržky na mlieko

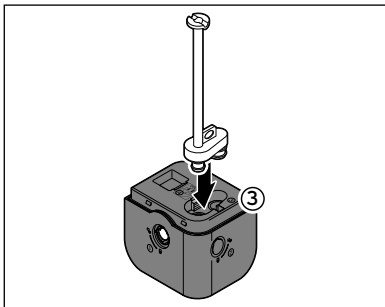


Číslice na resp. v kryte nádržky na mlieko vám pomôžu znovu zložiť veko v opačnom poradí:

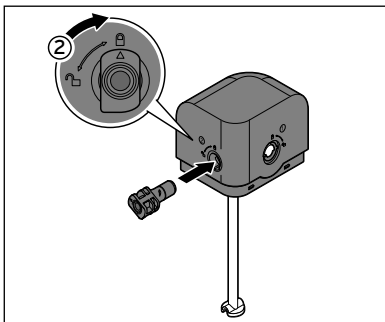
1. Čierny adaptér ⑥ zasuňte podľa obrázka do priesvitného adaptéra.
2. Priesvitný adaptér ⑤ zasuňte až na doraz do výrezov vo veku nádržky na mlieko.



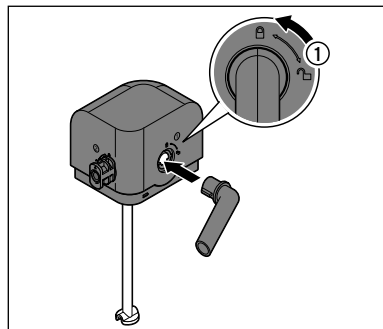
3. Kryt ④ nasadíte na veko nádržky na mlieko. Kryt sa musí počuteľne a citelne zaistiť.



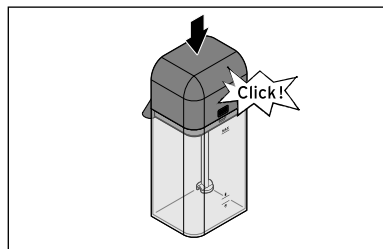
4. Nasávaciu hadicu ③ zasuňte až na doraz do otvorov v kryte.



5. Prípojku ② zasuňte podľa obrázka do veka nádržky na mlieko a otočte ju až na doraz v smere hodinových ručičiek.



6. Výstupný otvor mlieka ① zasuňte podľa obrázka do veka nádržky na mlieko a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek až na doraz.



7. Veko znovu nasadíte na nádržku na mlieko. Musí sa počuteľne a citelne zaistiť.

## Odvápňovanie



Keď kontrolka svieti žltá, musí sa z kávovaru odstrániť vodný kameň. Odstráňte vodný kameň v najbližších dňoch. Nečakajte dlhšie, pretože inak sa môže vytvoriť toľko vápenatých usadenín, že odstraňovač vodného kameňa nebude účinkovať.

**Proces odstránenia vodného kameňa trvá cca 30 minút.**

**POZOR** - Poškodenie kávovaru usadeninami vodného kameňa

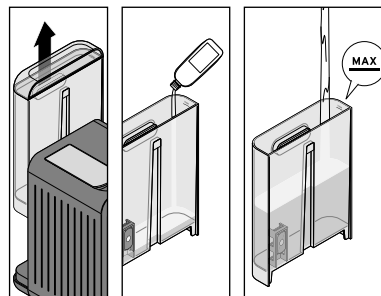
- **Odstraňujte vodný kameň z kávovaru pri príslušnej indikácii.** Predĺžite tým životnosť vášho kávovaru a ušetríte energiu.
- Nepoužívajte odstraňovače vodného kameňa na báze kyseliny mravcej.
- Používajte bežné tekuté odstraňovače vodného kameňa pre kávovary a stroje na espresso. Iné prostriedky môžu poškodiť materiály kávovaru a/alebo nemusia vôbec účinkovať.

**Tip:** Na odvápnenie odporúčame použiť odstraňovač vodného kameňa **durgol® swiss espresso®** - dostupný v každej predajni Tchibo alebo špecializovaných predajniach.

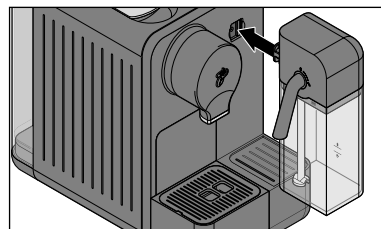
Pri odstraňovaní vodného kameňa postupujte nasledovne:



1. Kávovar vypnite:  
Stlačte na to zároveň tlačidlo **espresso** a tlačidlo **caffè crema**.



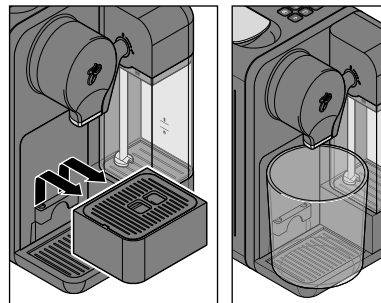
- ▷ Keď používate iný odstraňovač vodného kameňa, dodržiavajte údaje výrobcu.  
**DÔLEŽITÉ:** Nalejte odvápnovací roztok **až po značku MAX** a znovu nasadíte nádržku do kávovaru.



2. Naplnenie odvápnovača:

▷ Vyberte nádržku na vodu z prístroja a do prázdnej nádržky na vodu naplňte jednu dávku (125 ml) prostriedku **durgol® swiss espresso®**.  
**DÔLEŽITÉ:** Dolejte do nej studenú vodu z vodovodu **až po značku MAX** a nádržku na vodu znovu nasadíte do kávovaru.

3. Nádržku na mlieko zasunúť až na doraz do prípojky na kávovare.



4. Sklopte páku nadol a prípadne odstráňte odkvapkavaciu misku.
5. Pod výstupný otvor kávy a mlieka postavte prázdnu nádobu s objemom minimálne 600 ml.



Podloženú nádobu musíte počas procesu odvápnovania viackrát vyprázdniť.



6. Podržte súčasne ľavé tlačidlo **espresso** a tlačidlo **káva** približne 5 sekúnd stlačené.



7. Tlačidlo **caffè crema** svieti a kontrolka blinká striedavo červeno a žltó. Stlačte tlačidlo **caffè crema** na spustenie odstránenia vodného kameňa.



Proces odstraňovania vodného kameňa štartuje. Tlačidlo **caffè crema** zhasne a kontrolka blinká striedavo červeno a žltó.  
**Proces trvá cca 25 minút.**

Kávovar načerpáva v pravidelných intervaloch kvapalinu na odstránenie vodného kameňa do rúrok kávovaru. Do podloženej nádoby pritom vytečie zakaždým malé množstvo odvápnovacieho roztoku striedavo z výstupného otvoru kávy a výstupného otvoru mlieka.

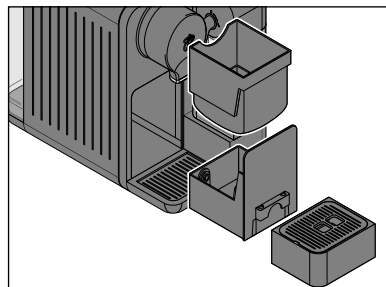
8. Nikdy nenechávajte kávovar počas procesu odvápnovania bez dozoru. Vodu z podloženej nádoby včas vylejte, aby sa nepreliala.



Po prečerpaní celého odvápnovacieho roztoku cez kávovar **sa kávovar zastaví na približne 2,5 minúty**. Kontrolka ďalej blinká striedavo červeno a žltó.

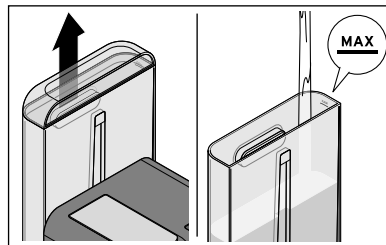


Po 2,5 minúte znovu zasvieti tlačidlo **caffè crema** a zaznie signálny tón.

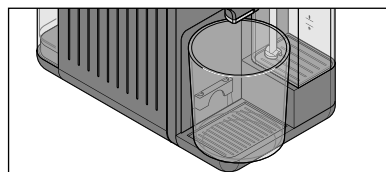


9. Z kávovaru vyberte nádržku na vodu, prednú zásuvku a zberný zásobník kapsúl.  
10. Umyte jednotlivé diely s použitím prostriedku na umývanie riadu. Všetky diely dobre osušte.  
11. Následne vložte všetky diely znova do kávovaru.

### Fáza preplachovania



12. Pre fázu preplachovania naplňte nádržku na vodu **až po značku MAX** studenou vodou z vodo-vo-  
vodu.



13. Pod výstupný otvor kávy a mlieka postavte prázdnu nádobu s objemom minimálne 600 ml.





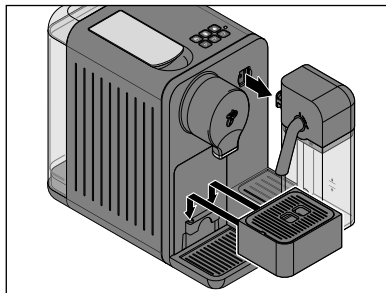
14. Stlačte tlačidlo **caffè crema** na spustenie preplachovania.



Spustí sa fáza preplachovania. Tlačidlo **caffè crema** zhasne a kontrolka bliká žltó.

**Proces trvá cca 2 minúty.**

15. Prepláchnu sa cca 600 ml. Všímajte si podloženú nádobu a vyprázdniť ju skôr, ako pretečie.
16. Po ukončení sa kávovar automaticky prepne do pohotovostného režimu. Kontrolka zhasne. Odstránenie vodného kameňa je ukončené.



17. Nádržku na mlieko vytiahnite rovno dopredu z kávovaru.
18. Nádržku na mlieko vyčistite podľa opisu v kapitole „Čistenie“.

## Poruchy / pomoc

Kontrolka bliká červeno a zaznejú viaceré signálne tóny.

### Je nádržka na vodu prázdna?

- ▷ Naplňte nádržku na vodu čistou vodou.
- ▷ Stlačte jedno z tlačidiel na výber nápoja. Čerpadlo sa spustí. Po naplnení rúrok vodou sa čerpadlo zastaví automaticky. Hneď ako sa rozsvietia všetky tri tlačidlá na výber nápoja, je kávovar znovu pripravený na použitie.

### Nebola páka na otvorenie a zatvorenie otvoru na vloženie kapsuly otvorená počas prípravy?

- ▷ Zatvorte páku. Stlačte ľubovoľné tlačidlo. Hneď ako znovu svietia trvale všetky tlačidlá, je kávovar znovu pripravený na použitie.

V šálke je trochu kávovej usadeniny.

V šálke zostane vždy trochu kávovej usadeniny. Je to dané systémom a nejde o žiadnu poruchu.

Z výstupného otvoru kávy kvapká voda.

Pri nahrievaní sa objem vody v systéme zväčšuje. Preto kvapká voda z výstupného otvoru kávy. Je to dané systémom a nejde o žiadnu poruchu.

Kontrolka svieti žltó.

Musíte odstrániť vodný kameň z kávovaru. Odstráňte vodný kameň v najbližších dňoch. Nečakajte dlhšie, pretože inak sa môže vytvoriť toľko vápenatých usadenín, že odstraňovač vodného kameňa nebude účinkovať. Na takéto poškodenie vzniknuté vlastným zavinením sa záruka nevzťahuje. Postupujte podľa opisu v kapitole „Odvápňovanie“.

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Páka sa nedá sklopiť nadol.                                                                                                                      | Skontrolujte, či nie je plný zberný zásobník kapsúl. Príp. ho vyprázdňte.                                                                                                                                                                                                                       |
| Kapsula nevypadne z otvoru na kapsulu.                                                                                                           | Pri zaseknutej kapsule v otvore na vloženie kapsuly vyklopte páku úplne nahor a kapsulu pretlačte zhora nadol. Zdeformovanú kapsulu nepoužívajte opätovne.                                                                                                                                      |
| Fáza preplachovania procesu odstraňovania vodného kameňa sa neukončí; nádržka na vodu je prázdna, kontrolka bliká červeno a zaznie signálny tón. | Naplňte nádržku na vodu <b>až po značku MAX</b> studenou vodou z vodovodu a znovu ju nasadíte do kávovaru. Pokračujte krokom 12 v kapitole „Odvápňovanie“, odseku „Fáza preplachovania“.                                                                                                        |
| Kávovar netvorí mliečnu penu. Mlieko sa nenasáva.                                                                                                | Skontrolujte, či sú všetky časti nádržky na mlieko správne nasadené. Prípadne nádržku na mlieko rozoberte a znovu zložte (pozri kapitolu „Čistenie“, odsek „Rozobratie nádržky na mlieko / Zloženie veka nádržky na mlieko“).<br>Nádržku na mlieko vyčistite podľa opisu v kapitole „Čistenie“. |
| Tlačidlá na mliečne nápoje nesvietia.                                                                                                            | Je nádržka na mlieko správne nasadená? Nádržku na mlieko vsuňte až na doraz k prípojke na kávovare.                                                                                                                                                                                             |

## Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Tchibo GmbH týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa v čase uvedenia na trh základné požiadavky a ostatné platné ustanovenia nasledujúcich smerníc:

- 2006/42/ES - smernica o strojových zariadeniach
- 2014/30/EÚ - smernica o EMK
- 2009/125/ES - smernica o ekodizajne
- 2012/19/EÚ - WEEE
- 2011/65/EÚ - obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach



Úplné znenie Vyhlásenia o zhode nájdete na internetovej stránke [www.tchibo.sk/navody](http://www.tchibo.sk/navody). Zadáajte tam číslo typu/modelu (**375 273**).

## Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



**Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré výrobky bezplatne, vám poskytne vaša obecná alebo mestská správa.

## Technické údaje



|                                      |                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ/Model                            | Cafissimo 375 273                                                                                                                                       |
| Číslo výrobku:                       | pozri kapitolu „Záruka“                                                                                                                                 |
| Sieťové napätie:                     | 220-240 V ~ 50 Hz                                                                                                                                       |
| Výkon:                               | 1350 W                                                                                                                                                  |
| Spotreba prúdu<br>vo vypnutom stave: | <0,5 W                                                                                                                                                  |
| Automatické vypínanie:               | po cca 9 minútach                                                                                                                                       |
| Trieda ochrany:                      | I                                                                                                                                                       |
| Tlak čerpadla:                       | max. 15 barov                                                                                                                                           |
| Hladina akustického tlaku:           | <70 dB(A)                                                                                                                                               |
| Teplota prostredia:                  | +10 bis +40 °C                                                                                                                                          |
| Množstvá vody<br>nastavené výrobcom: | káva cca 125 ml<br>caffè crema cca 125 ml<br>espresso cca 40 ml<br>kapučíno<br>cca 90 ml zohriate mlieko, cca 40 ml espresso<br>mliečna pena cca 130 ml |
| Made exclusively for:                | Tchibo GmbH<br>Überseering 18<br>22297 Hamburg<br>Germany<br>www.tchibo.sk                                                                              |

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny na výrobku.

## Záruka

**Záruku** poskytujeme na obdobie **24 mesiacov** od dátumu kúpy.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

**V rámci záručnej doby** opravíme bezplatne všetky materiálové alebo výrobné chyby. Predpokladom na poskytnutie záruky je predloženie dokladu o kúpe vystaveného spoločnosťou Tchibo alebo jedným z jej autorizovaných distribútorov. Táto záruka platí v rámci EÚ, Švajčiarska a Turecka.

**Záruka sa nevzťahuje** na škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo nedostatočným odstraňovaním vodného kameňa, na diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu a ani na spotrebný materiál. Tieto si môžete objednať prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu Cafissimo. V prípade, že ide o opravu výrobku, ktorá nie je klasifikovaná ako záručná, môžete si, pokiaľ je to ešte možné, nechať opraviť výrobok v servisnom stredisku na vlastné náklady.

Táto záruka neobmedzuje **práva na záruku vyplývajúce zo zákona**.

## Servis a oprava

Ak by sa napriek očakávaniam vyskytol nedostatok, obráťte sa najskôr na našich kolegov zo zákaznického servisu Cafissimo. Naši kolegovia vám radi pomôžu a dohodnú s vami ďalšie kroky.



**Ak je potrebné výrobok zaslať**, vyplňte prosím nasledujúce údaje:

- vašu **adresu**,
- **telefónne číslo** (cez deň) a/alebo **e-mailovú adresu**,
- **dátum kúpy** a
- podľa možnosti **presný popis chyby**.

K výrobku priložte **kópiu dokladu o kúpe** a odstráňte staré kapsuly. Výrobok dobre zabaľte, aby sa pri preprave nepoškodil. Výrobok bude vyzdvihnutý spôsobom, aký bol dohodnutý so zákaznickým servisom Cafissimo. Len tak môžeme zabezpečiť rýchle spracovanie vašej zásielky.

Alebo výrobok odovzdajte osobne v najbližšej filiálke Tchibo.

**Ak oprava nie je klasifikovaná ako záručná**, informujte nás, či:

- žiadate predbežnú kalkuláciu nákladov na opravu alebo
- žiadate spätné zaslanie výrobku bez opravy (na vaše náklady) alebo
- žiadate likvidáciu výrobku (bezplatne).

**Pre informácie o výrobkoch, objednávky príslušenstva alebo otázky ohľadom servisu** sa prosím obráťte na náš zákaznický servis Cafissimo. Pri vašich otázkach uveďte číslo výrobku.

## Zákaznícky servis Cafissimo



**0800 - 212 313**

(bezplatne)

V pondelok až piatok v čase od 8:00 do 20:00 hod.

V sobotu od 8:00 do 16:00 hod.

E-mail: [servis@tchibo.sk](mailto:servis@tchibo.sk)

### Číslo výrobku



číslo  
výrobku

Číslo výrobku vášho kávovaru Cafissimo nájdete na typovom štítku na spodku jeho telesa. Predtým ako prevrátite kávovar Cafissimo nabok, vyberte nádržku

na vodu, odkvapkávaciu misku, prednú zásuvku so zberným zásobníkom kapsúl a nádržku na mlieko. Podklad chráňte vhodnou podložkou, pretože môže dôjsť k vytekaniu zvyškovej vody alebo kávy.